

ZEISS Secacam 5

Instruction manual



Patents: www.zeiss.com/cop/patents
DE EN FR ES IT

| | |
|---|----|
| 1. Ce contine cutia | 26 |
| 2. ZEISS Secacam 5 | 27 |
| 3. Pregatirea camerei | 28 |
| 3.1 Deschiderea si inchiderea camerei | 28 |
| 3.2 Inserarea bateriilor | 28 |
| 3.3 Inserarea cardului de memorie | 28 |
| 3.4 Montarea antenei | 30 |
| 3.5 Inserarea SIM-ului | 30 |
| 4. Pornirea | 30 |
| 4.1 Accesati setarile | 30 |
| 4.2 Configurarea setarilor | 31 |
| 5. Menu | 31 |
| 5.1 Modul Capture (Foto/Video/Foto+Video) | 32 |
| 5.2 Dimensiuni imagine | 32 |
| 5.3 Multi-declansarea | 32 |
| 5.4 Rezolutie video | 33 |
| 5.5 Lungime clip video | 33 |
| 5.6 Sensivitate | 33 |
| 5.7 Modul blitz | 33 |
| 5.8 Timer | 34 |
| 5.9 Interval de timp | 34 |
| 5.10 Pauza | 34 |
| 5.11 Mobile | 34 |
| 5.12 Transmisie | 35 |
| 5.13 Trimite captura/h | 35 |
| 5.14 GPS data | 35 |
| 5.15 Tip baterie | 35 |
| 5.16 Date/time | 35 |
| 5.17 L i m b a | 35 |
| 5.18 Denumirea camerei in footer | 35 |
| 5.19 PIN code | 36 |
| 5.20 SD cycle | 36 |
| 5.21 Reset | 36 |
| 5.22 Trimite test foto | 36 |
| 5.23 Versiunea soft | 36 |
| 5.24 Update soft | 36 |
| 6. ZEISS Secacam app & web | 37 |
| 6.1 Pauza transmisie | 37 |
| 6.2 Completare credit | 37 |
| 7. Network scan | 38 |
| 8. Testarea manuala a inregistrarii | 38 |
| 9. Verificarea inregistrarii | 38 |
| 10. Montaj | 39 |
| 10.1 Montajul cu cureaua elastica | 39 |
| 10.2 Montajul cu tripod / montajul pentru copac | 40 |
| 11. Date tehnice | 41 |
| 12. Conectarea la calculator | 42 |
| 13. Sursa de alimentare externa | 42 |
| 14. Ingrijire | 42 |
| 15. Service si garantii | 43 |

EN ZEISS Secacam 5 | Instrucțiuni

Felicitari pentru achiziționarea lui ZEISS Secacam 5 trail camera.

Dragă client,

Vă mulțumim că ați ales unul dintre produsele noastre de calitate ZEISS Secacam.

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile. Acest lucru se aplică în special informațiilor de siguranță.

Aparatul are o garanție de doi ani. În caz de defect, veți avea nevoie de dovada achiziției.

Notă: Este posibil să fie necesar să îndepărtați folia de protecție de pe afișajul camerei trăgând-o folosind urechea proeminentă. Acest lucru poate necesita ceva putere. Asigurați-vă că trageți banda de contact din compartimentul bateriei pentru a utiliza camera.



AVERTIZARE!

Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți această pungă de plastic departe de bebeluși și copii! Există riscul de sufocare.



AVERTIZARE!

Vă rugăm să respectați informațiile legale și de siguranță anexate, care pot fi găsite și pe:
www.zeiss.com/cop/safety



1. Continut cutie

Despachetați cu atenție camera și verificați dacă toate următoarele articole sunt conținute în cutie:

- ZEISS Secacam 5
- Antena mobilă
- Cureaua de montare
- Cablu USB
- Ghid rapid cu cod personal de activare
- Manual de instrucțiuni
- Cartelă SIM (deja introdusă)
- Card de memorie de 32 GB (deja introdus)
- 8 baterii LR6 AA (deja introduse)



2. ZEISS Secacam 5

Obiectiv: ZEISS Secacam 5 folosește obiectiv cu camp vizual de 60°. Acest lucru vă permite să păstrați o imagine optimă asupra grădini sau la vânătoare.

Comutator ON/SETUP/OFF: Camera este gata de utilizare imediat, deoarece am introdus deja bateriile, un card de memorie și un card SIM pentru dvs. Cu comutatorul setat pe „ON”, ZEISS Secacam este armat după ce indicatorul de stare intermitent se stinge. Afișajul se aprinde când comutatorul este setat pe „SETUP”.

Notă: Scoateți întrerupătorul de contact înainte de utilizare.

Senzor de lumină: Măsoară intensitatea luminii. Depinde dacă camera face fotografiile color (lumina zilei), imagini alb-negru fără bliț (amurg) sau imagini alb-negru cu bliț (noapte).

Senzor de infraroșu: Senzorul de infraroșu pasiv (PIR) recunoaște sursele de căldură în mișcare și declanșează camera. Sensibilitatea senzorului poate fi setată în trei niveluri prin intermediul meniului.

Indicator de stare: Se aprinde roșu: Afișajul este pornit. Clipește roșu (până la 10 secunde): După ce se stinge, camera este gata să înregistreze.

Afișaj LCD color: Setarea butonului la „SETUP” pornește afișajul. Acum puteți verifica zona, vizualizați imagini sau efectuați setări de meniu după apăsarea butonului MENU.

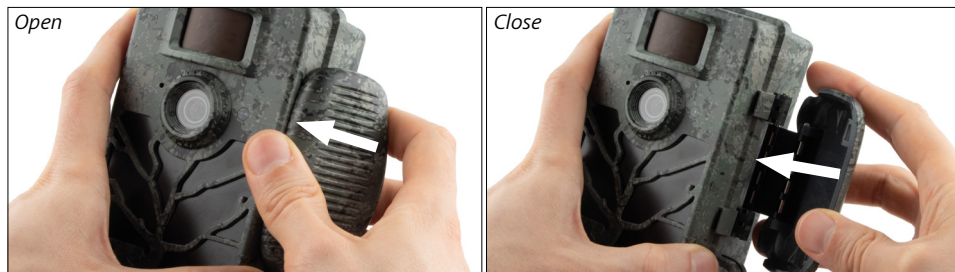
Buton MENU: Când afișajul este pornit, butonul MENU este folosit pentru a apela meniul camerei.

Butonul PLAY: Când afișajul este pornit, butonul PLAY activează modul de revizuire.



3. Pregătirea camerei

3.1 Deschiderea și închiderea camerei



Open: Slăbiți clipul de blocare din partea dreapta a camerei. Apucați cu două degete și trageți de cameră până ce incuietoarea se deschide.



ATENȚIE!

Trageți întrerupătorul de contact din compartimentul bateriei. O oarecare forță poate fi necesară pentru aceasta. Numai atunci se va activa sursa de alimentare a camerei, astfel încât camera poate fi utilizată.



Close: Închideți camera și plasați clema de blocare pe cele două cârlige din lateral. Apoi apăsați clema de blocare

3.2 Montarea bateriilor



ATENȚIE!

Camera trebuie oprită înainte de a monta bateriile! Vă rugăm să utilizați baterii de unică folosință sau reîncărcabile, nu amestecați diferite tipuri de baterii. Pentru fotografia de noapte, înlocuiți toate bateriile cu baterii complet încărcate.

Compartiment baterii: Deschideți camera. Când introduceți cele opt baterii de unică folosință sau reîncărcabile complet încărcate, asigurați-vă că introduceți bateriile cu polaritatea potrivită, așa cum este indicată în compartimentul bateriilor.

3.3 Montajul cardului de memorie

ZEISS Secacam stochează fotografiile și videoclipurile pe carduri de memorie SD sau SDHC disponibile în comerț (garantat până la 32 GB); nu carduri Micro-SD.



ATENȚIE!

Este posibil să faceți fotografiile sau videoclipurile numai dacă este introdus un card de memorie.

port USB-C

Card memorie
(introduceți doar
când camera este oprită)

Conexiune 12 V



Introducerea cardului de memorie : Când introduceți cardul de memorie, camera trebuie oprită! Deschide clema și deschideți camera. În dreapta, veți găsi slotul pentru cardul de memorie. Introduceți un card SD/SDHC în slotul pentru card până când se fixează cu un clic. La introducerea cardului de memorie, contactele cardului trebuie să fie orientate în sus, ceea ce înseamnă că trebuie să vedeți partea din față a camerei și benzile aurii de contact ale cardului de memorie.



Nota: Eticheta cardului de memorie trebuie să fie orientată în sus.

Switch de protecție la scriere: un mic glisor este situat pe partea laterală a fiecărui card pentru a activa / dezactiva protecția la scriere. Înainte de a introduce cardul de memorie asigurați-vă că glisorul este îndreptat spre contactele cardului. Numai în poziția în care camera poate scrie date pe cardul de memorie.

Formatarea cardului de memorie: recomandăm formatarea cardului înainte de utilizare. Pentru a formata cardul de memorie, activați afișajul camerei prin comutarea comutatorului ON/SETUP/OFF pe „SETUP”.

Apoi apăsați PLAY pentru a intra în modul de previzualizare. După ce apăsați butonul MENU, veți avea opțiunile „Format” sau „Ștergere”. Alegeți „Format” și apăsați butonul „OK”. Dacă formatați cardul pe computer, vă rugăm să selectați fișierul exFAT sistem.



Write protection disabled:
Ready for use



Write protection enabled:
Not ready for use

3.4 Montarea antenei

Pentru a accesa funcțiile mobile, antenna trebuie montată. Scoateți capacul de protecție galben și apoi înșurubați antenna în partea de sus a carcasei camerei.

Nota: Pentru a poziționa antenna cât mai discret posibil, aceasta poate fi înclinată și rotită din articulație. Recepția și transmiterea datelor nu este afectată de poziționare.

3.5 Introducerea SIM-ului

ZEISS Secacam utilizează o cartelă SIM pentru transmisia radio mobilă.

Nota: Funcția mobilă a camerei funcționează exclusiv cu cartela SIM ZEISS Secacam deja introdusă. Cartelele SIM de la alți furnizori nu sunt compatibile.

Nota: Vă rugăm să nu scoateți cartela SIM și să nu o schimbați cu un alt SIM – nici măcar pentru unul de la o altă camera ZEISS Secacam.

Slotul pentru cartela SIM este situat pe partea laterală, chiar sub ecran, în partea stângă a carcasei deschise. Introduceți cartela SIM cu contactele în jos și colțul înclinat spre partea din față stânga până când se aude un click.

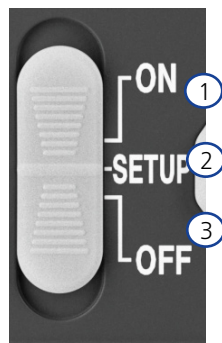


4. Noțiuni de bază

4.1 Comutați setările

Dacă ați echipat camera ZEISS Secacam cu antenna, bateriile și cardul de memorie așa cum este descris mai sus, puteți începe să utilizați camera imediat cu setările noastre din fabrică.

1. Setează comutatorul OFF/SETUP/ON în poziția „ON”: Camera este pornită și gata de utilizare după câteva secunde.
2. Setează comutatorul OFF/SETUP/ON în poziția „SETUP”: Afișajul camerei este acum pornit, astfel încât să puteți verifica zona de captare a camerei, să previzualizați fotografiile sau să faceți ajustări.
3. Setează comutatorul OFF/SETUP/ON în poziția „OFF”: Camera este complet oprită.



4.2 Configurarea setărilor

Înainte de a utiliza camera, ar trebui să ajustați setările în funcție de cerințele dumneavoastră. Toate elementele de meniu și setările posibile sunt enumerate mai jos.









1. **SETUP:** Setează comutatorul în poziția „SETUP”: Ecranul se aprinde și puteți vedea ecranul de start pentru aproximativ 2 secunde. Camera trece apoi în modul de previzualizare și arată secțiunea pe afișaj care ar fi vizibilă și în timpul capturii.
2. **MENU:** Pentru a accesa meniul, trebuie să setați comutatorul pe „SETUP” așa cum este descris mai sus și apoi apăsați butonul MENU. Utilizați butoanele „Săgeată în sus” și „Săgeată în jos” pentru a naviga la elementul de meniu necesar. Apăsați butonul OK pentru a trece la elementul de meniu dorit și pentru a efectua modificări. Apăsați butonul MENU pentru a ieși din meniu
3. **OFF:** Pentru a opri camera, setați comutatorul pe „OFF”.
4. **ON:** Pentru a porni funcția de supraveghere, setați butonul pe „ON”. De îndată ce lumina LED nu mai este aprinsă, camera este gata de utilizare. Ecranul nu se aprinde în această poziție.

5. Meniu

Informații de stare pe afișaj



| | |
|--|--|
|  5MP 5P | Aparatul foto face fotografii cu 5x5 MP. |
|  HD 20s | Camera înregistrează un videoclip de 20 de secunde în 720p. |
|  5P 20s | Dacă apar ambele pictograme, camera va face mai întâi numărul preselectat de fotografii și apoi va înregistra durata preselectată a videoclipului. |
|  | Camera este conectată la rețeaua 4G și are semnal puternic. |
|  | Alimentare internă |
|  | Alimentare externă |

5.1 Modul înregistrare(Photo/Video/Photo+Video)



Photo: Aparatul foto realizează fotografiile conform setărilor selectate în "Image size" și "Multi shot".

Tip: Vă recomandăm setarea "Photo" pentru transmiterea imaginilor pe mobil.



Video: Aici se realizează o înregistrare video în funcție de parametrii selectați la "Video resolution" și "Video length".

Note: Acest element de meniu este vizibil numai când mobilul este oprit, deoarece videoclipurile nu pot fi transmise fără o imagine asociată.



ATENȚIE!

Transmisia video poate fi activată numai dacă aveți un plan de date adecvat și numai prin aplicația ZEISS Secacam. Pentru mai multe informații despre planurile de date, consultați: www.zeiss.ly/secacam-subscriptions



Photo+Video: În primul rând, camera face o fotografie (foto) și apoi un videoclip. Numărul de fotografii sau durata următorului videoclip depinde de setările din elementele de meniu „Multi shot” sau „Video length”.



ATENȚIE!

Salvarea unui videoclip cu setarea "Photo+Video" poate întârzia transmiterea pe mobil a fotografiilor realizate. Videoclipurile trimise sunt limitate în rezoluție

5.2 Dimensiuni imagine

Există trei dimensiuni de imagine din care să alegeți cu ZEISS Secacam:

- 5 MP = 5.0 megapixels = 2592 x 1944 pixels
- 8 MP = 8.0 megapixels = 3,264 x 2,448 pixels
- 12 MP = 12.0 megapixels = 4,000 x 3,000 pixels

Vă recomandăm să setați rezoluția la 5 MP. Deși o rezoluție mai mare ar putea duce la o calitate a fotografiilor parțial îmbunătățită, aceasta are ca rezultat fișiere foto mai mari care, în consecință, necesită mult mai mult spațiu pe cardul de memorie. Deoarece camera are un senzor de imagine CMOS de 5.0 MP, rezoluțiile de 12 MP și 8 MP sunt generate prin interpolare. Fotografiile sunt realizate într-un raport de aspect 4:3 și salvează în format JPEG.

Notă: Această setare afectează numai imaginile salvate pe cardul SD, nu și imaginile trimise pe mobil (vezi 5.12).

5.3 Multi shot

Selectați numărul de fotografii (1 până la 5 fotografii) care vor fi realizate în succesiune rapidă atunci când sunt declanșate în modul Photo mode.

5P

5 imagini, la 1 secundă distanță

5P

5 imagini, < interval de 1 secundă

În practică, setarea „5P” sa dovedit cea mai eficientă pentru cazurile de utilizare obișnuite. Dacă camera înregistrează o mișcare, va face 5 fotografiile consecutiv, cu un interval de aproximativ o secundă între două fotografii. Cu această serie de fotografii, creșteți probabilitatea de a captura un obiect în mișcare cel puțin o dată. Cu toate acestea, puteți alege și opțiunea de a avea 3, 4 sau 5 fotografii declanșate foarte rapid una după alta. Dacă camera înregistrează o mișcare, va face 3 până la 5 fotografii consecutiv, cu un interval de aproximativ o secundă între două fotografii.

Nota: Când unitatea mobilă este pornită, în setarea implicită este trimisă doar a doua fotografie pentru fiecare serie de fotografii. Experiența ne-a învățat că a doua fotografie are cele mai mari șanse de a arăta cel mai bine un obiect în mișcare.

Puteți seta întârzierea dintre două serii de înregistrări sub elementul de meniu "Pause capture"(vezi mai jos).

5.4 Rezoluție video

Există trei rezoluții video pe care le puteți alege cu ZEISS Secacam:

- 1080p = 1920 x 1080 pixels
- 720p = 1280 x 720 pixels
- 480p = 640 x 480 pixels

Vă recomandăm o rezoluție de 720p. Deși rezoluția 1080p ar putea duce la o calitate video parțial îmbunătățită, fișierele video vor fi mai mari și, în consecință, necesită mult mai mult spațiu pe cardul de memorie. Videoclipurile sunt înregistrate la până la 30 fps (cadre pe secundă) și salvate în format mp4.

5.5 Durata videoclipului

Sub acest element de meniu, specificați durata unei înregistrări video declanșate automat. Puteți selecta o durată de la 5 la 59 de secunde.



ATENȚIE!

Vă rugăm să rețineți că videoclipurile de noapte au un consum de energie considerabil mai mare decât fotografiile. În timp ce LED-urile clipește doar pentru scurt timp în timpul fotografierii, ele se aprind pe durata întregii înregistrări într-un videoclip.

Vă recomandăm o durată maximă a videoclipului de 15 secunde. Când utilizați modul „Photo+Video”, vă recomandăm să reduceți durata videoclipului la 10 secunde. Videoclipurile trimise sunt limitate ca rezoluție și lungime de înregistrare și nu depind de setările dispozitivului din meniu.

5.6 Sensivitate

ZEISS Secacam are un senzor pasiv cu infraroșu (PIR) care reacționează la sursele de căldură în mișcare. Puteți seta sensivitatea senzorului între „Ridicat”, „Mediu” și „Scăzut”. Vă recomandăm setarea „High”. Cu toate acestea, această setare mărește posibilitatea declanșării false, de exemplu atunci când camera recunoaște ramurile în mișcare care au fost încălzite de lumina soarelui și acum se mișcă în vânt. În acest caz, recomandăm reducerea treptată a sensivității.

5.7 Flash mode

ZEISS Secacam are trei opțiuni de setare pentru timpul de expunere:



Max. range: Dacă ființele vii care urmează să fie immortalizate se mișcă relativ lent (de exemplu, căprioare care pasc), această setare are ca rezultat fotografii de noapte foarte bine iluminate. Cu toate acestea, obiectele în mișcare par mai puțin clare.



Balanced: Această setare este o cale de mijloc între max. interval și min. estompare. Peisajul este bine iluminat noaptea, iar obiectele în mișcare sunt suficient de clare.



Min. blur: Timpul de expunere este setat cât mai scurt posibil noaptea. Fotografii nocturne tind să fie puțin mai întunecate, dar claritatea mișcării este cea mai bună.

5.8 Temporizator

Similar cu un temporizator de ceas, puteți defini aici o perioadă de timp în care camera ar trebui să facă fotografii. Pentru a face acest lucru, mai întâi selectați setarea „Pornit” din elementul de meniu „Temporizator”. Orele de pornire și oprire sunt introduse în formatul hh:mm.

- Exemplu: O vânătoare ar trebui monitorizată numai în timpul nopții. De exemplu, puteți defini intervalul de timp după cum urmează: 22:00 până la 06:00. În afara acestei perioade, ZEISS Secacam va rămâne în modul așteptare.

În afara intervalului de timp selectat, camera nu va fi declanșată și nu va face nicio fotografie sau nu va înregistra niciun videoclip.

5.9 Interval de timp

În acest mod este setată fotografierea continuă. Apoi, camera declanșează automat o înregistrare la un interval de timp preselectat. Pentru a face acest lucru, mai întâi selectați setarea „Pornit” din elementul de meniu „Interval de timp”. Intervalul dintre două înregistrări declanșate automat este introdus în formatul hh:mm:ss în fiecare caz. Utilizați butoanele săgeți sus și jos pentru a modifica setarea respectivă, iar butoanele dreapta și stânga pentru a muta o poziție înainte sau înapoi. Puteți alege un interval între înregistrări de la 5 secunde (00:00:05) la 24 de ore (23:59:59). În cele din urmă, confirmați setările cu „OK”. Această fotografiere continuă este posibilă atât în modul foto, cât și în modul video, dar fotografiile au mai mult sens în practică.

- Exemplu: Doriți să creați un videoclip interval de timp. Pentru aceste înregistrări populare cu interval de timp, este logic să alegeți un interval scurt de timp de aproximativ 5 până la 10 secunde. Cu un program suplimentar (nu este inclus), puteți apoi combina aceste înregistrări individuale într-un videoclip interval de timp.

Sfat: Este recomandat să setați „Multi shot” la „1” pentru fotografiere continuă, astfel încât să fie făcută o singură fotografie per declanșator.

5.10 Pauză înregistrare

Comanda “Pause capture” este o pauză forțată, setată de dvs. după ce înregistrarea s-a încheiat. Cât timp această opțiune este selectată camera nu va captura poze sau filmări chiar dacă există mișcare în fața ei. Această setare face ca să nu fie umplut cardul de memorie al camerei cu multe videoclipuri/poze nedorite.

Și asta pentru că în anumite zone, o ramură de copac care se mișcă în lumina soarelui sau de exemplu un șoarece pot face ca să fie capturate multe imagini asemănătoare. Pentru a preveni ca ZEISS Secacam să facă sute de imagini nedorite în asemenea cazuri și să le trimită pe telefon prin aplicația mobilă, puteți seta un interval între 2 înregistrări activate de mișcare. Pentru a face asta, selectați mai întâi setarea “On” din meniul “Pause capture”. Folosiți săgețile sus și jos pentru a schimba setarea. Puteți opta pentru un interval de la 3 secunde (00:00:03) până la 24 ore (23:59:59). Când ați terminat de făcut setarea, apăsați pe “OK”.

Sfat: Dacă aveți camera setată pe modul Foto, o combinație de 5 imagini consecutive întrerupte de o întârziere de 5 secunde s-a dovedit a fi de succes. Pentru modul Foto+Video, intervalul recomandat este de 15 secunde pentru a înregistra videoclipuri, cu o întârziere de 15 secunde. Întârzierea poate fi combinată bine la pozele/videourile care vor ajunge pe telefonul mobil într-o oră de funcționare a camerei.

De exemplu dacă selectați maxim 10 poze pe oră, recomandăm un interval de 6 minute. Altfel este posibil ca cele 10 poze/video să fie făcute în primele 5 minute ale orei, pentru ca apoi camera să rămână inactivă pentru restul de 55 minute.

5.11 Funcția mobilă

Aici poți opri sau porni funcția mobilă. Dacă oprești această funcție, ZEISS Secacam nu îți va mai trimite fotografiile sau fișiere video. De asemenea camera nu va mai putea fi controlată prin aplicația ZEISS Secacam.

5.12 Transmiterea fișierelor

(Poate fi accesată doar dacă funcția mobilă este activă).

Dacă folosiți camera într-o zonă unde doar rețeaua 2G este disponibilă și transmiterea fișierelor durează foarte mult, puteți schimba pe "M" sau chiar "S", lucru ce va face ca acestea să fie transmise mult mai rapid.

S = 1024 x 768 pixeli

M = 1280 x 960 pixeli

L = 1920 x 1440 pixeli

Notă: Această setare este valabilă doar pentru fișierele ce sunt transmise mobil, nu și pentru cele stocate deja pe cardul de memorie.

5.13 Număr de fișiere ce pot fi trimise / oră

(Poate fi accesată doar dacă funcția mobilă este activă.)

Puteți selecta numărul maxim de fotografii/videouri trimise pe oră selectând din nivelurile prestabilite de la 1 la ∞.

Notă: Dacă de exemplu un eveniment se întâmplă după 10 imagini transmise, în cazul în care ați selectat că pot fi transmise doar 10 imagini pe oră, restul de imagini vor fi salvate pe cardul de memorie dar nu vor fi trimise. Doar ce este apoi capturat după ce trece intervalul de o oră va fi transmis.

5.14 Setări GPS

Notă: Pot fi accesate doar dacă funcția mobilă este activă. Aici puteți seta dacă ZEISS Secacam trebuie să își arate poziția GPS. Acest lucru vă permite să vedeți locația în aplicația camerei. Pentru a nu consuma

multă baterie, camera își updatează locația când este pornită. Acest lucru poate dura o perioadă de timp și deci locația ar putea să nu apară în primele poze/videouri.

5.15 Baterii compatibile

Camera poate fi de asemenea folosită cu baterii reîncărcabile LR6 (AA) 1.5 V Mignon. Pentru ca display-ul bateriei să funcționeze corect, puteți specifica aici dacă folosiți baterii sau baterii reîncărcabile.

Notă: Când folosiți baterii reîncărcabile, display-ul bateriei poate diferi.

5.16 Data/ora

Când este selectată funcția "Automatic", camera se va seta din rețeaua mobilă. Dacă e nevoie selectați cu + și - anotimpul sau fusul orar. Dacă selectați funcția "Manual", puteți seta singuri data și ora din săgețile sus/jos, respectiv stânga/dreapta. Acum totul este setat, pozele/videourile vor avea dată și oră.

5.17 Limbă meniu

Puteți alege limba favorită între Germană, Engleză, Spaniolă, Franceză sau Italiană.

5.18 Nume în partea de jos a imaginilor

Aveți opțiunea de a alege un nume care să apară în partea de jos a imaginilor. Dacă selectați "On" puteți introduce un nume format din maxim 12 caractere ajutându-vă de săgețile sus/jos pentru a schimba caracterele și stânga/dreapta pentru a merge înainte sau înapoi.

5.19 Codul PIN

Puteți seta un cod de siguranță format din 6 cifre, astfel încât camera să nu poată fi folosită dacă e furată. Pentru a face acest lucru selectați "On" din meniul "PIN Code". Folosiți săgețile sus/jos pentru a schimba setarea, și săgețile stânga/dreapta pentru a merge o poziție înainte/înapoi. Apăsăți "OK" pentru finalizare.

Notă: Acest cod nu are legătură cu codul pin din ghidul rapid, pe care l-ați folosit pentru a vă înregistra camera. Codul pin din 6 cifre setat de dvs funcționează ca o parolă pentru ZEISS Secacam.



ATENȚIE!

Vă rugăm să folosiți cu atenție această setare, dacă uitați codul pin setat de dvs, camera va fi inaccesibilă. În acest caz contactați departamentul Serviciii Clienți. Dacă aveți un plan de date achiziționat puteți să dezactivați cererea codului PIN din aplicația ZEISS Secacam.

5.20 Ciclu SD al cardului

Selectând din meniu funcția "On", camera nu va face noi înregistrări când memoria cardului este plină.

Altfel cardul va face noi înregistrări și le va șterge pe cele vechi.

5.21 Resetare

Dacă selectați "Yes" în acest meniu și confirmați selecția cu "OK", toate setările se vor întoarce la cele inițiale, doar data și ora nefiind afectate.

5.22 Trimite fotografie de test

(Poate fi accesată doar dacă funcția mobilă este activă.)

Dacă doriți să vedeți dacă trimiterea de fișiere foto/video funcționează, puteți trimite o fotografie ca test.

Notă: Vă recomandăm să vă familiarizați cu funcțiile "Pause capture", "Time lapse" și "Timer" menționate mai sus, când folosiți funcția mobilă. Cunoașterea acestor funcții face astfel încât să faceți și să transmiteți numărul optim de fotografii / înregistrări video.

5.23 Versiunea firmware

Versiunea firmware a ZEISS Secacam este updatată periodic, va recomandăm să accesați www.zeiss.com/cop/downloads pentru a vedea dacă există versiuni mai noi decât cea pe care o are instalată camera dvs.

5.24 Firmware update

Notă: Această funcție poate fi selectată doar dacă o versiune mai nouă se află pe cardul SD. Bateriile trebuie să fie pline pentru ca updateul să poată fi făcut. Updateăm periodic softul cu noi optimizări și chiar funcții, verificați periodic siteul: www.zeiss.com/cop/downloads.



AVERTIZARE!

Vă rugăm să urmați cu atenție instrucțiunile de pe site, altfel camera dvs. ar putea să fie avariata.

6. Aplicația ZEISS Secacam & web

Niciun software adițional nu este necesar pentru a accesa și administra înregistrările de pe cameră. Puteți accesa ușor online contul dvs la adresa www.secacam.zeiss.com sau folosind aplicația ZEISS Secacam disponibilă în Google Play și App Store. Va trebui să vă logați și să introduceți codul de activare pentru a împerechea camera cu contul de utilizator. Găsiți codul PIN sub porțiunea răzuibilă din partea din față a ghidului rapid. Puteți conecta câte deviceuri ZEISS Secacam doriți la contul dvs. de utilizator.

Notă: Aveți grijă să nu rătăciți codul de activare al ZEISS Secacam. Veți avea nevoie de el dacă doriți reînregistrarea camerei.

În contul de utilizator puteți vedea, șterge, partaja sau downloada fișierele foto/video. Puteți da un nume camerei, verifica nivelul bateriei, memoriei, etc. Aplicația ZEISS Secacam este foarte prietenoasă, vă permite să accesați și administrați ușor toate camerele înregistrate. Aveți acces la toate setările, fie că vă aflați acasă sau la vânătoare.



6.1 Funcția "Pause transmission"

În aplicația ZEISS Secacam, veți găsi funcția "Pause transmission". Aceasta vă permite să întrerupeți temporar sau permanent (din smartphone sau computer) funcția de trimitere de fișiere dinspre cameră. Dacă pauza este permanentă, camera va putea fi reactivată din aplicație. Camera continuă însă să facă fotografii și filmări și să le salveze pe cardul de memorie.

6.2 Suplimentarea creditului

Veți găsi opțiunea de a vă completa creditul sub fiecare dintre camerele dvs. ZEISS Secacam. Odată ce acesta este utilizat, camera dvs. va înceta trimiterea de imagini. Cu toate acestea, ele sunt stocate pe card SD ca în mod obișnuit.

7. Scanarea rețelei

Camera va căuta automat cea mai puternică rețea. Dacă nu sunteți însă satisfăcuți cu această căutare, puteți începe una manuală, aceasta însă poate dura o perioadă. Pentru a face o scanare manuală urmați pașii de mai jos:

1. SETUP: Așteptați pornirea completă a camerei. Așteptați până ce comenzile "Search network", "Sync server time" și "Search GPS" au dispărut de pe ecran.
2. Săgeata dreaptă: Puteți vedea detalii despre actuala conexiune la rețea.
3. Săgeata dreaptă + săgeata stângă: Țineți apăsată în același timp cele 2 butoane până apare pe ecran "Done". Dacă o rețea mai puternică este disponibilă, camera se va conecta la aceasta, chiar și după următoarea pornire a camerei.

ZEISS Secacam este acum conectată la cea mai puternică rețea. Dacă nu e disponibilă nicio rețea mai puternică, camera rămâne conectată la rețeaua de dinaintea căutării.

8. Declanșarea manuală a înregistrărilor de test

Pentru a verifica zona de capturare sau calitatea înregistrării, există opțiunea de declanșare manuală:

1. SETUP: Mutați pe "SETUP". Ecranul se aprinde și ecranul de pornire este vizibil pentru aproximativ 2 secunde, după care camera comută pe preview mode și apare activă pe ecran partea care ar fi activă când camera înregistrează.

2. OK = înregistrare: Apăsați "OK" pentru a începe manual o înregistrare. Atenție: În funcție dacă "Photo" sau "Video" este selectat în meniul "Mode" camera va face o fotografie sau o înregistrare video. Videourile de test sunt limitate la 15 secunde.

Notă: Pentru a testa conexiunea mobilă a camerei puteți să trimiteti o fotografie de test din meniul camerei către contul de utilizator sau către aplicația ZEISS Secacam .

9. Verificarea înregistrărilor

1. SETUP: Mutați pe "SETUP", iar ecranul se va aprinde și vă va arăta zona de capturare. În dreapta sus veți găsi numărul de înregistrări și numărul de potențiale înregistrări ce pot fi făcute în funcție de spațiul rămas pe cardul de memorie.
2. PLAY: Apăsând butonul PLAY intrați în review mode. Ecranul se mută la ultima înregistrare făcută.
3. Săgeata dreaptă = înainte, săgeata stângă = înapoi: Folosiți săgețile stânga/dreapta pentru a naviga într-un fișier video. Recunoașteți un fișier video după bările negre de sus și jos, precum și după pictograma film afișată în stânga jos .Pentru a începe vizionarea filmului, apăsați pe butonul OK.

Ștergerea înregistrărilor:

Dacă doriți ștergerea fișierelor, intrați în review mode așa cum a fost descris mai sus. Apăsați pe butonul MENU pentru a intra în meniu. Acum aveți de ales între "Delete" și "Format". Dacă selectați "Delete" aveți de ales între a șterge unul sau mai multe fișiere, "One" sau "All". Dacă selectați "One" veți fi duși înapoi în review mode. Acolo puteți naviga din săgețile stânga/dreapta selectând ce fișiere ștergeți, apăsați pe "Yes" și confirmați cu "OK". Dacă selectați "All" camera vă va întreba din nou dacă sunteți sigur și numai după ce apăsați "Yes" și apoi "OK", toate fișierele vor fi șterse.



ATENȚIE!

Dacă confirmați selecția "All", veți șterge toate înregistrările din memorie!

10. Montarea camerei



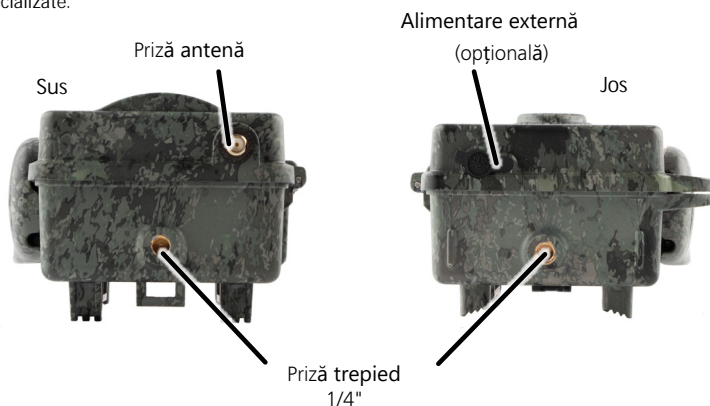
10.1 Montarea camerei cu o curea

Folosiți cureaua de montare pentru a fixa camera ZEISS Secacam de un copac, o ramură solidă, sau un stâlp. Pentru a face asta, ghidați cureaua de fixare prin ochiurile din spatele carcusei. Țineți camera în locul ales, poziționați și strângeți capătul liber al curelei de montare până când camera este fixată bine. Asigurați-vă că ascundeți partea rămasă a curelei. Pentru a elibera cureaua de montare, apăsați clema și trageți capătul curelei.



10.2 Montarea pe trepied/pe copac

Camerele ZEISS Secacam au deasupra și dedesubt un filet pentru o priză de trepied de 6.35 mm (diametru: 6.35 mm, lungime: 6 mm), care se va potrivi cu aproape orice trepied de pe piață. Acest lucru vă va permite să atașați camera pe o varietate de trepiede, suporturi de perete sau suporturi pentru copaci disponibile în magazinele specializate.



Sfat: Cea mai bună înălțime la care să poziționați camera este în jurul taliei înalte și ușor îndreptată în jos.

11. Date tehnice

| Elemente | Descriere |
|--|--|
| Senzor imagine | 5.0 megapixeli Format foto: 4:3 Format video : 16:9 |
| Dimensiunea imaginii | 5.0 megapixeli standard 8.0 megapixeli (interpolați) 12.0 megapixeli (interpolați) |
| Număr de fotografii consecutive | de la 1 la 5 |
| Mărime ecran | 2.4" (TFT-LCD displaycolor) |
| Fotografiere continuă | Da: Interval între 5 secunde și 24 ore |
| Rezoluții video | 1080p = 1920 x 1080 pixeli 720p = 1280 x 720 pixeli 480p = 640 x 480 pixeli |
| Durață înregistrare video | de la 5 la 59 secunde |
| Ștampila cu informații despre imagine | Numele camerei Oră Dată Fazele Lunii (valoare ghid), Temperatură (valoare ghid) |
| Numărul de LEDuri / tipul blitzului | 60 black LEDs 940 nm |
| Timpul de declanșare | < 0.35 ~ 0.45 secunde |
| Distanța până la care poate lumina blitzul | maxim 30 m |
| Senzor infraroșu | 1 PIR sensor Sensitivitate ajustabilă (înaltă medie joasă) |
| Raza senzorului | Până la 25 m în funcție de dimensiunea obiectului și diferența de temperatură |
| Memorie | SD sau SDHC până la 32 GB |
| Porturi | USB-C |
| Alimentare | 8x baterii LR6 (AA) sau 8x baterii reîncărcabile LR6 (AA) |
| Alimentare externă | 12 V – 2 A |
| Dimensiuni | Aproximativ 13 (H) x 10 (W) x 7 (D) cm |
| Temperatură funcționare | -20°C ~ 55°C |

Notă: Designul și datele tehnice pot fi modificate fără notificare.

12. Conexiunea cu computerul

Scoateți cardul de memorie din cameră și introduceți-l într-un cititor de carduri de memorie. Dacă computerul nu are un cititor de carduri, conectați direct camera la computer prin cablul USB.

Conexiunea prin cablu USB: Eliberați clema de blocare și deschideți camera. În partea de jos a camerei

este un port USB-C. Puteți conecta camera la computer prin cablul USB furnizat. Asigurați-vă că ați oprit camera. Când cablul este introdus în port, camera se va aprinde automat și mesajul "MSDC" va apărea pe display-ul computerului: Camera se va instala pe computer ca un drive adițional sub numele de "Removable disk". Dați dublu click pe acest drive. Veți găsi un folder numit "DCIM" și în el un altul numit "100MEDIA" în care sunt fișierele foto și video capturate. După ce camera trece de 1000 de înregistrări, va face noi foldere numite: "101MEDIA", "102MEDIA", etc.

Cu toate acestea fișierele sunt numerotate consecutiv. Puteți acum copia sau muta folderul sau doar anumite fișiere pe computer.

Cititorul de carduri de memorie: Folosind un cititor de carduri (neinclus în pachet), puteți muta fișierele din card către computer. Pentru a face acest lucru, conectați cititorul de carduri de memorie cu computerul și introduceți cardul în slot.

13. Alimentare externă

Pe lângă alimentarea prin baterii, camera poate fi alimentată și printr-o sursă externă cu o tensiune de 12V și o putere de minim 2A. Priza corespunzătoare este situată în partea de jos a camerei. Ștecherul tubular al adaptorului de alimentare trebuie să aibă un diametru exterior de 4 mm și un diametru interior de 1,7 mm. Important: Polul pozitiv trebuie să fie la interior, polul negativ la exterior. Scoateți bateriile când utilizați camera cu o sursă externă de alimentare.

Baterii externe reîncărcabile: Când utilizați baterii externe reîncărcabile pentru o perioadă lungă de timp, bateriile plumb-gel 12V sunt cele mai potrivite. Cu o capacitate de 4,5 Ah, de exemplu, aceste baterii sunt ideale ca sursă de energie pe termen lung pentru ZEISS Secacam. Vă rugăm să rețineți că trebuie să utilizați un cablu adecvat cu polaritatea corectă (polul pozitiv din interior) în plus față de bateriile reîncărcabile

14. Îngrijirea camerei ZEISS Secacam

Nu utilizați niciun agent de curățare dur cum ar fi alcoolul metilic, diluanții etc, pentru curățarea carcasei camerei și a accesoriilor furnizate. Dacă este necesar, curățați componentele folosind o cârpă moale și uscată.

15. Customer service și garanție

Dacă aveți vreo întrebare referitoare la produsul achiziționat, contactați-ne la:

Telefon:

+49 (0)800 460 70 60

Germania:

+49 (221) 59 68 60 60

International:



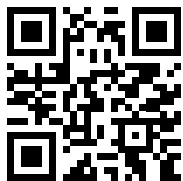
Service website

www.zeiss.ly/secacam-service



Întrebări frecvente

www.zeiss.ly/secacam-faq



Dacă doriți să descărcați condițiile actuale de garanție, vizitați site-ul nostru:

www.zeiss.com/cop/warranty

Ne rezervăm dreptul de a face modificări la design și livrare în interesul ulterior al dezvoltării tehnice. Nu ne asumăm răspunderea pentru erori și greșeli de imprimare.

Carl Zeiss AG
Consumer Products
Carl-Zeiss-Strasse 22
73447 Oberkochen
Germany

www.zeiss.com/consumer-products

05/2023